

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 121 (1995)  
**Heft:** 12

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Concours d'idées: logotype pour les Journées SIA 1996

Zurich accueillera les Journées SIA en 1996. Celles-ci se dérouleront dans un contexte économique et technique marqué par de profondes remises en question dans tous les secteurs. La conjoncture globale n'a en effet que rarement été caractérisée par des mutations aussi radicales et variées que ce n'est actuellement le cas: parmi les principaux facteurs de changement on trouve notamment la globalisation et la libéralisation des marchés, une pression concurrentielle accrue, les nouvelles exigences de la clientèle, tout comme de nouveaux matériaux et procédés. C'est toutefois dans le domaine de l'information et des télécommunications globales que l'évolution renouvelle de fond en comble les activités de toute une branche. La SIA veut conserver un rôle moteur dans ce cadre. Or cela suppose de repenser les fonctions et prestations traditionnellement assumées par ses membres, et de reconstruire sous un angle créatif leur part de responsabilité dans la conception et l'aménagement de notre environnement. Les Journées SIA constituent une occasion privilégiée de mieux présenter ces efforts, d'en éprouver la validité et de les répercuter dans un public plus large, elles ont donc été placées sous le slogan «Structures en mutation».

### Objet du concours

Un logotype doit être créé pour les Journées SIA 1996, qui puisse être utilisé aussi bien de façon indépendante qu'associé à du texte. Quant à l'en-tête du papier à lettres, elle devra comprendre le logotype des Journées, l'adresse du comité d'organisation et la mention: «Congrès de la Société des in-

génieurs et des architectes suisses».

### Conditions de participation

A l'exception des membres du jury, le concours est ouvert à tous.

### Prix

Les deux premiers prix se verront récompensés par du matériel informatique d'une valeur de 5000 et 2000 francs. Du troisième au cinquième prix, les lauréats recevront des bons pour les Journées SIA.

### Jury

Doris Häuschen, présidente, comité d'organisation des Journées SIA 1996

Thomas Vogel, président de la section zuricoise de la SIA

Thomas Bernold, conseiller en communication

Peter Häusermann, conseiller en communication

Peter Vetter, concepteur visuel

### Conseils

Christoph Ackeret, président du comité d'organisation des Journées SIA 1996

Christof Hugentobler, membre du comité central de la SIA

### Calendrier

Remise des projets: jusqu'au 30 juin 1995

Proclamation des résultats: le 10 juillet 1995

Exposition des travaux: du 29 au 31 août 1996, durant les Journées SIA, à la Maison des congrès de Zurich

### Organisateur

Comité d'organisation des Journées SIA 1996, case postale 8997, 8050 Zurich

### Retrait de la documentation

La documentation relative à ce concours peut être obtenue dès à présent auprès du secrétariat de la section zuricoise, M<sup>me</sup> Rita Bachmann, Höschgasse 66, case postale 397, 8034 Zurich; tél. 01/383 96 00, fax 01/383 27 38

## Assemblée des délégués

Samedi 10 juin 1995,  
10 heures à 13 heures (env.),  
Université de Lausanne,  
BFSH 1, Dorigny

### Ordre du jour

#### Ouverture

1. Ouverture
2. Désignation des scrutateurs et appel
3. Procès-verbal de l'AD du 27.8.1994
4. Communications

### Politique de la SIA

5. Points essentiels des activités de la SIA dans le domaine de la politique économique et de la technique (H.-H. Gasser)
6. Hautes écoles spécialisées – Prise de position du comité central (H.-H. Gasser)
7. AQ - Assurance de qualité dans le domaine de l'architecture

### Points statutaires

8. Approbation du rapport de gestion 1994 (publié dans IAS N° 12/95)
9. Elections au comité central
10. Comptes 1994 – Commentaire (D. Langer)
11. Révision des statuts (H.-H. Gasser)
12. Agenda 1996

## Nouveaux présidents de sections

### Section Berne



Bernhard Matter, ing. civil dipl. EPF, a été élu nouveau président

de la section bernoise lors de son assemblée générale du 29 mars 1995. Il succède à Hanspeter Liechti, arch. dipl. EPFZ, qui a présidé la section durant les trois dernières années.

#### Section genevoise



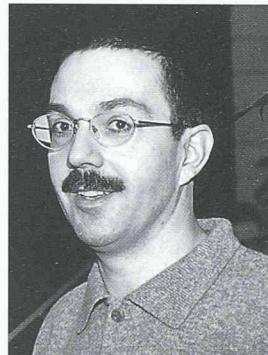
*Edouard Borloz, ing. civil dipl. EPF, directeur du bureau d'ingénieur Solfor SA à Cointrin et président de la commission 173 («Conception») de l'Union des professionnels suisses de la route, succède à Carlo Steffen, arch. dipl. EPF, à la présidence de la section depuis mars 1993.*

#### SIA vaudoise



*Olivier Français, ing. civil dipl. EPF, copropriétaire du bureau Karakas & Français SA, Ingénieurs en géotechnique, à Lausanne a été élu nouveau président de la section par l'assemblée générale réunie le 24 mars 1995. Il prend ainsi la succession de Roland Michaud, arch. dipl. EPF, à ce poste depuis avril 1992.*

#### Section Waldstätte



*Dieter Geissbühler, arch. dipl. EPF a été élu en novembre 1994 pour succéder à Georg Gerig, ing. forestier dipl. EPF, président de la section depuis 1993.*

#### Section Zurich



*Thomas Vogel, ing. civil dipl. EPF, professeur, succède à Jürg P. Branschi, arch. EPF et Eur. Ing., qui a présidé la section durant les cinq dernières années.*

### Nouvelles publications

#### Loi fédérale sur les marchés publics

La loi fédérale sur les marchés publics (LFMP) a été adoptée par le parlement le 16 décembre 1994 et le Conseil fédéral devrait en principe prononcer son entrée en vigueur pour le 1<sup>er</sup> janvier 1996.

La LFMP réglemente les procédures d'attribution de marchés et de mandats par des orga-

nismes fédéraux et fixe en particulier:

- le champ d'application de la loi
- les principes de base régissant la passation de marchés publics
- les critères applicables au choix des soumissionnaires
- les divers types de procédure possibles
- le déroulement de négociations sur des offres
- les critères d'adjudication
- les voies de recours.

A l'intention de ses membres et de leurs partenaires dans le domaine de la construction en général (maîtres de l'ouvrage, entrepreneurs, architectes, ingénieurs, juristes, assurances, banques, etc.) la SIA a décidé de publier cette nouvelle loi fédérale dans une version trilingue (all., fr., it.) aisée à consulter.

Par la mise en regard du texte législatif dans les trois langues, c'est un outil de travail pratique, dont la portée transcende les frontières linguistiques, que la SIA souhaite mettre à la disposition de tous les professionnels qui, de près ou de loin, se trouvent concernés par les dispositions légales en matière de marchés publics.

*Documentation SIA «Série droit» D0601, format A4, 22 pages-classeur, prix: Fr. 22.-; membres SIA: Fr. 15.40*

#### Vademecum pour les travaux à l'étranger

A l'heure où les marchés tant suisses qu'europeens ou mondiaux exigent de nouvelles approches, le vademecum établi par le groupe spécialisé de la SIA pour les travaux à l'étranger constitue une somme de conseils précieux quant aux multiples facteurs à considérer et évaluer pour participer à des projets hors de nos frontières. Cette documentation publiée en français inclut une introduction,

un chapitre «Avant de partir (comment procéder, comment se documenter en Suisse)», un chapitre «En mission à l'étranger (où trouver l'information)», des renseignements concernant les formes de financement existantes et les démarches à entreprendre auprès des organismes de financement, une bibliographie et une annexe réunissant des informations sur le cadre économico-légal des échanges, les adresses de quelques banques et autres institutions internationales de développement, ainsi qu'un exemple de contrat d'engagement.

*Documentation SIA D0121, format A4, 32 pages, broché, prix: Fr. 40.-; membres SIA: Fr. 28.-*

#### Guide de l'innovation 95/96

Le grand succès rencontré par la première édition (1993) du «Guide de l'innovation – Recherche, évaluation, traitement et réalisation d'idées» a convaincu ses auteurs, Marcel Mussard et Hugo Wyss, d'en préparer une nouvelle dans les trois langues nationales. Le chapitre consacré à la protection de la propriété intellectuelle a notamment été revu et les nombreuses adresses données dans la seconde partie de l'ouvrage ont été contrôlées et mises à jour.

La mise en valeur et l'exploitation d'idées nouvelles nécessitent des connaissances qui se situent en dehors des matières normalement enseignées dans les écoles et le parcours des pionniers ne manque en général ni d'obstacles, ni d'embûches. Le guide répond aux questions qui se posent aux novateurs par de précieuses indications sur la façon de traiter et d'évaluer une idée, de planifier une réalisation, de protéger légalement une nouveauté et d'éviter les erreurs le plus souvent commises. Même des pionniers expérimentés pourront trouver des conseils de valeur dans cette multitude

de renseignements issus de la pratique.

L'ouvrage inclut une liste de quelque 350 adresses de juristes et conseillers en matière de propriété intellectuelle, d'organismes officiels de promotion économique et conjoncturelle, de centres de compétences et d'associations professionnelles. Enfin, une bibliographie ciblée et fouillée complète la plaquette.

*Documentation SIA D0101 f (pour la version française), format A4, 76 pages, broché, prix: Fr. 40.-; membres SIA: Fr. 28.-*

*Commandes auprès du secrétariat général de la SIA, vente des normes, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/283 15 60; fax 01/201 63 35*

## Section genevoise

#### Candidatures

M. Stéphane Pierre Cerutti, architecte, diplômé EAUG en 1994 (Parrains: MM. René Koechlin et Pierre Moser)

M. Astrit Hajrulahu, architecte, diplômé EAUG en 1993 (Parrains: MM. Manuel Baud-Bovy et Jan Steinfels)

M. Albéric Hopf, architecte, diplômé EPFL en 1989 (Parrains: MM. Oleg Calame et Jean-Marie Bondallaz)

M. Alain Leclercq, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1993 (Parrains: MM. Jérôme Ponti et Jean-Paul Jaccoud)

M. Jean-Pierre Stefani, architecte, diplômé de l'Ecole d'architecture et d'urbanisme de Strasbourg (F) en 1978, REG A en 1995 (Parrains: MM. François de Planta et Serge Dal Busco)

Nous rappelons à nos membres que, conformément à l'article 3 des statuts de la section, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée, par avis écrit au comité de la section, dans un délai de quinze jours.

Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au Comité central de la SIA à Zurich.

## SIA vaudoise

#### Candidatures

Mme Ann Louise Bates, architecte dipl. University of Auckland/NZ en 1991 (Parrains: MM. Gilles Bellmann et Gilles Barbey)

M. Philippe Cahen, architecte dipl. de Kingston Polytechnic, Londres, en 1973 (Parrains: MM. Jean-Pierre Cahen et Alin Décoppet)

M. David Fragnoli, ingénieur civil dipl. EPFL en 1993 (Parrains: MM. Pierre Epars et François Descoedures)

Mme Anne-Catherine Javet, architecte dipl. EPFL en 1989 (Parrains: MM. Olivier Fazan-Magi et Luigi Snozzi)

Mme Ioanna Kanaki, ingénieur civil, dipl. de l'Ecole polytechnique nationale d'Athènes en 1986 (Parrains: MM. Pierre Von Meiss et Pedro de Aragao)

Nous rappelons à nos membres que conformément à l'article 10 des statuts de la SIA vaudoise, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée par écrit au Comité de la SIA vaudoise, dans un délai de quinze jours.

Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au Comité central.

## Meilleurs voeux

La SIA présente ses félicitations à ses membres qui célèbrent les anniversaires suivants:

#### 90 ans

1<sup>er</sup> juin: Albert Germond, ing. él. dipl. EPF, Grand-Lancy (section genevoise)

#### 80 ans

21 juin: Claude Jaccottet, arch. dipl. EPF, La Croix (SIA vaudoise)